



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 9.1.2001  
KOM(2000) 891 endelig

2000/0353 (CNS)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om anvendelse af fællesskabsretten på  
De Kanariske Øer**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

1. I henhold til artikel 5, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 1911/91 af 26. juni 1991<sup>1</sup> opkræves den såkaldte arbitrio-afgift på produktion og import (APIM) i en begrænset periode, der udløber den 31. december 2000. Afgiften er blevet gradvis nedsat siden den 31. december 1996 i overensstemmelse med stk. 2 i ovennævnte bestemmelse og Kommissionens beslutning nr. 96/34/EF af 20. december 1995<sup>2</sup>.

2. Ved Rådets forordning (EF) nr. 2674/1999 af 13. december 1999 om ændring af forordning (EØF) nr. 1911/91 om anvendelse af fællesskabsretten på De Kanariske Øer<sup>3</sup> suspenderes afviklingen af afgiften fra den 1. januar til den 30. juni 2000 for visse følsomme produkter i sektorer, hvor afviklingen af afgiften kan medføre, at de pågældende sektorer stort set forsvinder.

3. Kommissionen vedtog endvidere den 14. marts 2000 en rapport om foranstaltninger til gennemførelse af EF-traktatens artikel 299, stk. 2, i regionerne i den yderste periferi<sup>4</sup>. Rapporten påpeger, at traktatens artikel 299, stk. 2, tillader særlige skattemæssige foranstaltninger for regionerne i den yderste periferi, så længe anmodningerne herom er begrundet i disse regioners handicap. De fremtidige skatteregler for de fjerntliggende regioner skal endvidere planlægges på grundlag af anmodninger fremsendt af de berørte medlemsstater. Kommissionen skønner, at man i hvert enkelt tilfælde bør søge at finde frem til de instrumenter, der bedst kan opfylde målsætningerne om at fremme regionaludviklingen og støtte disse regioner, herunder skattemæssige undtagelsesforanstaltninger, som i givet fald endog kan være af længere varighed.

4. I sit memorandum til Kommissionen af 23. november 1999 foreslår Spanien indførelsen af en neutral skat, der tager højde for nødvendigheden af at bringe vareproduktionen på De Kanariske Øer op på et vist udviklingsniveau.

Spanien fremsendte ved skrivelse af 25. juli 2000 til Kommissionens tjenestegrene en række oplysninger, der omfattede socioøkonomiske data om situationen på De Kanariske Øer og beskrivelsen af en ny afgift kaldet "Arbitrio sobre los Importaciones y Entregas de Mercancías en las islas Canarias (AIEM)". Denne afgift skulle sikre gennemførelse af EF-traktatens artikel 299, stk. 2, og erstatte APIM-ordningen, som udløber den 31. december 2000. Den 25. oktober 2000 supplerede Spanien de fremsendte oplysninger med en meddelelse om de satser, der skulle anvendes for den nye afgift. På dette grundlag er Kommissionen begyndt at behandle og evaluere de fremsendte data. Ved evalueringen skal det blandt andet undersøges, hvilke virkninger de skattemæssige foranstaltninger vil få på følsomme produkter i de mest sårbare sektorer. Ved undersøgelsen vil der blive taget hensyn til kriterierne om nødvendighed, proportionalitet og foranstaltningernes specielle karakter med henblik på at fastslå, hvilke særforanstaltninger der bedst vil kunne udjævne de handicap, der er omtalt i EF-traktatens artikel 299, stk. 2. Denne bestemmelse i traktaten foreskriver endvidere, at de vedtagne foranstaltninger ikke må underminere fællesskabsrettens, herunder det indre marked og de fælles politikkers, integritet og sammenhæng. På nuværende tidspunkt er Kommissionen nået til den konklusion, at de anmeldte foranstaltninger ikke opfylder alle disse kriterier, og drøftelserne med de spanske myndigheder må derfor fortsættes.

---

<sup>1</sup> EFT L 171 af 29.6.1991, s. 1.

<sup>2</sup> EFT L 10 af 13.01.1996, s. 38.

<sup>3</sup> EFT L 326 af 18.12.1999, s. 3.

<sup>4</sup> KOM(2000) 147 endelig.

5. De spanske myndigheder har derfor ved skrivelse af 31. oktober 2000 anmodet om en forlængelse af den overgangsperiode, der er fastsat i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1911/91. Forlængelsen er påkrævet for at undgå at bringe de eksisterende økonomiske aktiviteter på De Kanariske Øer i fare og for at sikre den nødvendige overgang til det nye skattesystem, der vil blive indført på De Kanariske Øer til gennemførelse af ovennævnte artikel 299, stk. 2.

6. Kommissionen har i ovennævnte rapport påtaget sig at undgå enhver diskontinuitet mellem de eksisterende og de nye foranstaltninger. Det er derfor nødvendigt midlertidigt og for en kortere periode at forlænge de satser og fritagelser, der anvendes i forbindelse med den såkaldte APIM-afgift, på det niveau, som de har nået den 31. december 2000.

## Bemærkninger til artiklerne

### Artikel 1

Ved denne bestemmelse tillades den fortsatte anvendelse af APIM-afgiften, således som denne forefindes den 31. december 2000, i en kortere periode fra den 1. januar 2001 og til indførelsen af den nye afgift "Arbitrio sobre los Importaciones y Entregas de Mercancias en las islas Canarias (AIEM)" eller senest til den 31. december 2001. Afgiftens niveau den 31. december 2000 er resultatet af anvendelsen af artikel 5, stk. 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 1911/91 og er som følger: De gældende satser var oprindeligt fastsat til mellem 0,1% og 5% efter varekategori og til 15% for tobak. De blev forhøjet med 15% af disse satser i 1996, og gradvis nedsat med 20% om året fra den 31. december 1996. Nedsættelsen af satserne blev imidlertid suspenderet fra den 1. januar til den 30. juni 2000 for visse kategorier af følsomme varer, som er defineret i Rådets forordning (EF) nr. 2674/99 af 13. december 1999. Satserne andrager sluttelig højst 20% af de oprindeligt gældende satser. De fritagelser, der drejer sig om, er de fritagelser, der blev tilladt for den lokale produktion i medfør af artikel 5, stk. 4, 5 og 6, i forordning (EØF) nr. 1911/91.

### Artikel 2

Denne artikel indeholder bestemmelser om forordningens ikrafttræden og anvendelse. For at undgå diskontinuitet er det fastsat, at forordningen finder anvendelse fra den 1. januar 2001.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om anvendelse af fællesskabsretten på De Kanariske Øer

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 299, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>5</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>6</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>7</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>8</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 5, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 1911/91 af 26. juni 1991<sup>9</sup> kan den såkaldte arbitrio-afgift opkræves på produktion og import (APIM) indtil 31. december 2000.
- (2) Kommissionen skal sikre gennemførelsen af EF-traktatens artikel 299, stk. 2, på flere områder, herunder på det skattepolitiske område, og har i sin rapport af 14. marts 2000 til Rådet og Europa-Parlamentet<sup>10</sup> forpligtet sig til at gøre dette i partnerskab med de berørte medlemsstater og på grundlag af disse medlemsstaters anmodninger.
- (3) Ved evalueringen af den nye afgift, som de spanske myndigheder foreslår indført på De Kanariske Øer for at opveje de handicap, der er omtalt i EF-traktatens artikel 299, stk. 2, vil der blive taget hensyn til princippet i denne bestemmelse om, at de vedtagne foranstaltninger ikke må underminere fællesskabsrettens, herunder det indre markeds og de fælles politikkers, integritet. Denne undersøgelse vil vare længere end til den 31. december 2000. Kommissionen har nået den konklusion, at de anmeldte foranstaltninger ikke opfylder disse kriterier, og må derfor fortsætte drøftelserne med de spanske myndigheder.
- (4) For ikke at bringe de økonomiske aktiviteter i de sektorer, der er berørt af APIM-afgiften på De Kanariske Øer, i fare og for at sikre overgangen til den nye

---

<sup>5</sup> EFT C af , s. .

<sup>6</sup> EFT C af , s. .

<sup>7</sup> EFT C af , s. .

<sup>8</sup> EFT C af , s. .

<sup>9</sup> EFT L 171 af 29.06.1991, s. 1.

<sup>10</sup> KOM(2000) 147 endelig.

skatteordning til gennemførelse af EF-traktatens artikel 299, stk. 1, har de spanske myndigheder imidlertid anmodet om, at APIM-afgiften bibeholdes på dens nuværende niveau ud over den 31. december 2000.

- (5) Med henblik på at sikre kontinuitet med de eksisterende foranstaltninger bør det midlertidigt og for en kortere periode tillades, at de satser og fritagelser, der anvendes inden for rammerne af den såkaldte APIM-afgift, forlænges på det niveau, de har nået den 31. december 2000 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

1. I en overgangsperiode indtil senest den 31. december 2001 kan de spanske myndigheder for samtlige produkter, der indføres til De Kanariske Øer, og produkter, som produceres dér, opkræve en afgift på produktion og import, hvis satser ikke overstiger de satser, der i medfør af artikel 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 1911/91 af 26. juni 1991 var gældende den 31. december 2000.

2. Under denne periode og for så vidt angår de af stk. 1 omfattede produkter og kategorier af produkter kan der for lokalt producerede produkter anvendes en hel eller delvis fritagelse for afgift.

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning anvendes fra den 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne*  
*Formand*